

## 1889 - Uorden e statuts da vischnaunca

*Dil 19avel tschentaner ei quei la tiarza constituziun da vischnaunca, numnadamein quella da 1866, lu 1880 ed ussa 1889. Igl onn 1904 suonda la proxima revisiun dalla constituziun en fuorma stampada. La constituziun da 1889, ni Uorden e statuts dalla vischnaunca da Tujetsch, ei structurada suandontamein:*

*A. Statuts generals*

*I. Radunonza dils vischins*

*II. Suprastonza u oberkeit da vischnaunca*

*III. Regulativ dallas fatschentas*

*IV. Il salter*

*B. Statuts specials*

*I. Domiciliai*

*Regulativ sur dallas grevezias e gudida da tuts beins communal digl onn 1885*

*A. Las lavurs cuminas*

*Taxas sin la gudida da pastiras ed alps cuminas*

*Taxas sils s.v. tiers da vischnaunca che gaudan la pasculaziun generala e fein jester*

*Taxas sin dievers products per jasters*

*Uorden ariguard ils arvès e fein jester*

*Fein jester*

*Uorden ariguard Cuolm Bass e pastiras da vender per segar*

*Uorden da scola*

*Uorden pauperil*

*Determinaziuns ariguard pasturs e tiers la primavera*

*Determinaziuns specialas, nua che mintga vischinadi ha da metter e tener ses tiers la primavera*

*Regulativ per las nuorsas da stad*

*Uorden dalla zavrada da nuorsas*

*Regulativ ariguard il cargar ad alp*

*Dretgs da tener a casa tiers silla pastira da casa*

*Determinaziuns dallas pastiras da casa*

*Las alps e sias terminaziuns ed untgidas*

*Determinaziuns riguard rabbitschar a casa il fein a pastg, sco era fretgs da casa*

*Uorden dils suloms da baghegiar*

*Determinaziuns ariguard il baghegiar*

*Tetgs e classenas*

*Uorden forestal da 1889*

*I. Administraziun*

*II. Gudida dils uauls*

*A. Nez principal*

*1. Lenna da baghegiar*

*2. Taxas per lenna da baghegiar e d'aissas*

*3. Lenna da barschar e taxas da quella*

*4. Taxas pils jasters domiciliai*

*B. Gudida subordinada*

*1. Pasculaziun els uauls*

*2. Il far da stiarner*

*Determinaziun sur dallas classenas*

*Determinaziuns penelas*

*Classificaziun dils uauls*

*a) Las schetgas da Maun Sura*

*b) Classificaziun dils uauls cumins*

*Remarca*

*Quella constituziun ei stada d'anflar mo egl archiv cantunal!*

Uorden e statuts della Sch. Vischnaunca

de  
Tujetsch,  
revedi igl on 1889.

## 1889 - Uorden e statuts dalla vischnaunca da Tujetsch, revedi igl onn 1889

### A. Statuts generals

#### I. Radunonza dils vischins I: vischnaunca :I

§1. La vischnaunca da **Tujetsch** formescha ina fracziun dil tituleivel vegl cumin dalla **Cadi**. – Ils dretgs, che cumpeteschan alla vischnaunca tenor constituziun cantunala, vegnan executi entras las radunonzas dils vischins da vischnaunca cheu sesents, sco ils Svizzers cheu domiciliai.

§2. La vischnaunca fa en sias radunonzas entras il pli dils leu presents vischins ils statuts e reglas da quella. Ella legia ora sia suprastonza, las necessarias cumissiuns e ses officials, decretescha las necessarias taglias da vischnaunca e nominescha ed approbescha l'administraziun dils officials, prosequescha il dretg da prender si novs vischins e votescha sur ils pugn da recapitulaziun.

Il dretg da votar entscheiva cul vegnavel onn cumpleniu I: art. 7 dalla constituziun cantunala :I.

§3. La vischnaunca vegn calmada ensemen entras ils geraus en uffeci aschi savens, sco quels anflan per necessari. Als vischins da **Rueras, Selva e Tschamut**, sto ei vegnir fatg enconuscent, silmeins in di avon, cun excepziun dils dis, che tuts vischinadis ein obligai da vegnir en la farria. – Tschun vischins vuschabels pon pretender vischnaunca.

§4. Las radunonzas da vischnaunca vegnan diregidas dil president da quella ed il secund gerau ha l'obligaziun da tener in exact protocol sur tuttas ordinaziuns e conclus da quellas. – Il protocol duei sin l'emprema suandonta radunonza da vischnaunca vegnir legius avon e suttamess all'approbaziun da quella.

### II. Suprastonza u oberkeit da vischnaunca

§5. a) La suprastonza da vischnaunca vegn formada ord nov commembers, numnadamein treis geraus e sis cussegliers. Ord ils sis elegi cussegliers legia la vischnaunca ora in statalter, I:cassier:I, ed in salter.

b) La cumissiun da scola vegn formada ord sis commembers.

c) La cumissiun pauperila ord siat commembers, cumpriu en il segnerfarrer. Las duas sura allegadas cumissiuns legian ord lur miez in commember sco president.

d) La cumissiun da quens, che ha da repassar e verificar ils quens da vischnaunca ina gada per onn, vegn formada ord tschun commembers elegi ord ils differents vischinadis. Il president da quella numna la vischnaunca.

e) Il gerau militar vegn elegius mintgamai per treis onns tenor lescha.

f) La vischnaunca legia aunc mintgamai, ultra dallas sura allegadas cumissiuns, in urentader da biestga ed urentaders da carn per la vischnaunca tenor lescha cantunala.

§6. Ils treis geraus vegnan saramentai sin vischnaunca entras il president cass.

Sarament. Vos sco elegi geraus vegnis ad engirar tier Diu il tutpussent e tut savieivel, che vos leies cunscienziusamein administrar e survegilar ils beins e la polizia da vischnaunca, leies executir exactamein e nunpartischont las concernentas leschas ed ordinaziuns dil cantun e dalla vischnaunca ed en tuts graus aschilunsch sco ei stat en Vies uffeci suenter vies meglier saver e puder, schurmegiar ed augmentar ils interess dalla vischnaunca.

Plaids da sarament. Tut quei ch'ei a mi vegniu legiu avon, cun ils plaids ed jeu hai bein entelgiu, vi jeu vegnir suenter e salvar cun ils fatgs, suenter miu meglier saver e puder, tuttas caussas a buna fei e senza malart, aschi pilver mei gidi Dieus, al sontga Trinitad, Nossadunna e tut ils sogns. Amen.

Il statalter duei vegnir, aschigleiti, sco el ei dalla vischnaunca elegius, vegnir saramentaus sin vischnaunca dil president.

Sarament dil statalter. Vos sco elegiu statalter dalla vischnaunca vegnis ad engirar, che Vos en tut leies encurir da promover il beinstar dalla vischnaunca, che Vos leies esser, in dretg e reclu statalter, tener bein quen da Vies prender en e dar ora, haver buna cura da vias, punts e far buna obedienscha agl obercheit da vischnaunca.

Plaids dil sarament sco sura.

Sarament dil pievel. Vos vegnis ad engirar: Da suandar ed obedir a camonds e scamonds dad ina elegida suprastanza tenor saver e puder. Da gidar ella da mantener bien uorden e dretg en vischnaunca, da purtar tgisas encunter fallonzas e surpassaments, da cun ella promover il beinstar e tschessentar il mal en vischnaunca. Sche vos etc. (sco sura tier la suprastanza).

### III. Regulativ dallas fatschentas

§7.

a) La suprastanza ha da menar e survegilar l'entira administraziun da vischnaunca, d'execuir tuttas conclusiuns e da survegilar ch'ils statuts da vischnaunca vegnien observai.

b) Legia ella ora ils sequents ugaus: ugau pervenda ed ugaus caplanias, ils ugaus da tuttas baselgias, igl ugau dalla spenda da pieun, s.Vigeli, igl ugau dils paupers, sal e spenda.

c) Survigilescha la suprastanza l'administraziun dils sura numnai elegi ugaus e pren mintg'onn entras ils treis geraus cul segnerfarrer giu il quen da tuts ugaus, nua ch'ei duei vegnir mirau, ch'ils capitals da quellas ugadias vegnien segirai entras sufficientes „unterpfands“.

d) censurscha tuts surpassaments da status ed ordinaziuns da vischnaunca.

§8. Tuts conclus ed ordinaziuns dalla suprastanza dueien vegnir mess a protocol, era dueien tuts „Heimatscheins“, ils quals vegnan dai ora mo sulet dil president da vischnaunca, vegnir registrai e secrets en in cudisch.

§9. Ils commembers dalla suprastanza retilan in salari da 1.50 frs. per di quels dis ch'els ston impunder da castigiar, conceder la lenna e visitar tetgs e classenas. Per tuts auters dis, che vegnan impundi per nez ed interess dalla vischnaunca, dueien tenor temps e circumstanzias vegnir indemnisau cun ina raschuneivla taxa. I: Quellas dietas ein fixadas per dis en vischnaunca sin 3 frs. a di e per dis ord vischnaunca 5 frs. :I Era ei tenor conclus da vischnaunca digl onn 1873 vegniu decretau, ch'il procent per trer en la taglia cantunala duei oz e per adina

udir al president da vischnaunca, il qual ha aber era da preparar las concernentas controllas e trer en la taglia.

§10. Mintg'onn duei la suprastonza render quen da sia administraziun economica alla leutier destinada cumissiun da quen, la quala duei sin Gliendisdis Tschuncheismas rapportar il resultat alla vischnaunca, la quala ha lura il dretg da tal quen approbar ni disapprobar, ni era specials sclariments sur d'ina caussa ni l'otra, che ha relaziun cun tal quen.

§11. Ils ugaus dallas baselgias, pervenda e pauperesser I: raubas pias :I han l'obligaziun da prender en lur mauns ils quens e quels survegilar ed administrar cunscienziusamein. Sch'ei vegn dau giu capitals, sche dueien els quels turnar a metter ora sil meglier ch'ei san, adina aber cun segirar quels cun in sufficient „unterpfand“. Duess il fondo sin ina u l'otra moda vegnir carschentaus, sche duei era quei carschament vegnir purtaus en quen ed administraus sco e cun igl auter activ. Els han da mirar sura tuts baghetgs dalla pervenda e caplanias, ch'ei vegnien manteni e conservai en bien stan ed uorden. En cass aber da grondas reparaturas vid quels, ein els obligai d'avon che far talas, salidar la suprastonza. Plinavon han els era da ver quita e mirar sura che tuts beins schischents vegnien bein manteni e cultivai. Era da temps che la pervenda e las caplanias ein vacantas ein ils ugaus, sco dad auters temps, obligai da trer en e dar ora tut quei che croda en talas periodas. Per tut lur breigias ed administraziun retscheivan els in raschuneivel e commensurau honorar en daners.

§12. Negin duei en partiziuns ni tier auters cass puder divider u sparter capitals da raubas pias, sco era buca importos da messas perpetnas, riugs perpetens, da sal, pieun, graun etc. Ils leutier predestinai ugaus ein sut responsabilitad obligai da mirar sura, che quei daventi buc, sco era da mirar, che tuts capitals seigien adina realmein segirai sufficientamein.

Capitals da raubas pias san vegnir pagai giu, tenor in unanim conclus da vischnaunca, mo da s. Martin (11-11) ni s. Andriu (30-11), e zuar sto scadin, cur ch'el dat il tscheins da s. Martin declarar, ch'el paghi era il capital, il qual sto lura daventar sil pli tard da s. Andriu.

§13. Il stalter ha da trer en e dar ora il current, tenor quen ch'el retscheiva ord mauns dils geraus. Quel retscheiva per tut sias breigias ina paga annuala da 30 frs. Era ha el l'obligaziun da survegilar e mirar che las punts, vias e piogns da vischnaunca vegnien manteni en bien stan ed uorden.

#### **IV. Il salter**

§14. Il salter ei en disposiziun dalla suprastonza ed ha da vegnir suenter a tuts camonds da quella e principalmein dil president. El ha da far tuttas citaziuns e visadas ad el surdadas da vart dil president, ni era dalla suprastonza; plinavon ha el da dumandar sin vischnaunca ils meinis, far si e decider las tscharnas, priu ora tier elecziuns e fatgs cantunals, nua ch'ei vegn numnau dumbvuschs. Per sias funcziuns officialas vegn el bonificaus sco suonda:

a) Per scadina citaziun ni visada 25 cts.

b) Per cuorsas dad  $\frac{1}{4}$  ura e dapli a norma dad in'ura priu 35 cts. Per autras impundaziuns da temps en survetsch dalla suprastonza ha el 2 frs. a di ni 1 fr. per il miezdi.

#### **B. Statuts specials**

§15. Jasters pon vegnir pri si sco vischins burgheis da vischnaunca mo sut las suandontas cundiziuns:

1. Ston duas tiarzas dils votants esser persuerter.

2. Sto il petent pagar en cassa da vischnaunca al fondo general da scola ina certa summa, la quala vegn fixada dalla vischnaunca, avon che prender si in tal niev burgheis.

## I. Domiciliai

§16. Scadin burgheis svizzer ha tenor lescha federala il dretg da sedomiciliar en scadina vischnaunca sco vischin domiciliau, sto aber ordavon dumandar la respectiva vischnaunca per la concessiun da domicil ed impunder alla cassa da vischnaunca persunter ina taxa da 3.80 frs. Il dretg tier la gudida dils beins communal vegn concedius als domiciliai mo tenor stipulaziun dalla lescha cantunala e nies present uorden forestal, approbaus dil titulau Cussegl Pign. Dil beneficiat dil fondo pauperil ein els sclaus ora, en scadina moda.

§17. Era ein ils domiciliai obligai da purtar tuttas taglias e grevezias da vischnaunca sco ed adual ils burgheis nativs conform allas determinaziuns dalla lescha sur dils domiciliai da 1875, ella quala ein era numnai si pli detagliadamein ils dretgs da quels visavi allas respectivas vischnauncas, sco era ils regress dalla vischnaunca visavi ils domiciliai.

### Regulativ sur dallas grevezias e gudida da tuts beins communal dalla vischnaunca, tschentaus si igl onn 1885

#### A. Las lavurs cuminas

§18. Tuttas lavurs cuminas da vischnaunca, da scadina qualitat, dueien dacheunaven vegnir fatgas a norma da gudida da beins general.

§19. Ei fatg ina excepziun cun il chis che la vischnaunca ei obligada da trer, quel duei vegnir marcadaus via da trer naven da **Tschamut** ensi tochen sin ils cunfins digl **Uri** e pagau ord cassa da vischnaunca.

§20. Scadina schurnada da lavur cumina ei fixada sigl avegnir sin otg uras da lavur, entschavend la damaun da mesa las otg entochen las dudisch, lura ina ura, quei ei tochen l'ina reposit e cun quella ura puspei cuntinuar tochen mesa las tschun dalla sera I: quei ei per il temps da stad :I temps d'unviern aber entschavend cun il november entochen gl'emprem mars, vegn ei dau l'entschatta da mesa las nov dalla damaun entochen las treis dalla sera, laschond mo mes'ura reposit e la schurnada vegn quintada per  $\frac{3}{4}$  di.

§21. Scadin muncar dallas fixadas uras da lavur vegn reduciu a norma da temps.

§22. La norma da lavur cumina che mintga particular ha da purtar giu, vegn quintada ora sin sequenta moda:

Il diember total da dis lavur cuminas fatgas el decuors dad in onn vegn dividius el total import dalla gudida da beins communal en la quala classa crodan la lenna da fiug, la gudida da pastiras ed alps tras tiers, aschia che ord il resultat da quei quen seresultescha ei il maximum ni il minimum dallas schurnadas, ni meglier detg, suenter quei import vegn quintau ora contas schurnadas mintgin ha da luvrar tenor sia gudida. Essend aber ch'in tal quen sa vegnir realisau e preziaus per igl atun, sche sto mintgamai la gudida digl onn present vegnir luvrada giu igl onn proxim vegnent.

§23. Sur dil resultat da nossas lavurs cuminas da present duei immediat vegnir serrau quen e schau luvrar suenter quels ch'ei anavos entochen Daniev ton sco pusseivel ei e zuar sut la presenta survigilanza e cuoz dil di.

Cun Daniev 1886 aber duei aber vegnir fatg e serrau giu in exact quen sur tuttas lavurs cuminas; quels che han lura da schliet, dueien luvrar suenter e quels che han dabien dueien star eri entochen ch'ei ein ulivs.

A raschun aber ch'il present uorden duess passar en vigur per cun Daniev 1886, ed era a raschun ch'il cuoz dil di lavur cumina el present niev uorden ei stabilius pli liungs, sche vegnan ils dis digl uorden veder, passond en vigur era egl uorden niev quintai, scadin ton sco ils dabien, sco ils da schliet, mintgin mo per  $\frac{3}{4}$  di.

§24. Tgi che vegn avisaus tier lavur cumina e cumpara buca tier quella senza esser sufficientamein cun raschuns renconuschidas e perstgisadas, ha el termin da 24 uras da pagar en cassa da vischnaunca la stipulada taxa. Tier impurtontas e pli grevas ni heiclas lavurs duei mintgin che vegn avisaus, procurar per in sufficient luvrer, priu ora el cass da grevas malsognas.

Fuss in negligents tier impurtontas lavurs, sche duei tal stuer pagar la schurnada da 3.60 frs. La taxa per ils negligents che lavuran buca cura ch'ei vegnan avisai, ei stipulada da pagar agl avisader dalla lavur cumina per mauns dalla cassa da vischnaunca frs. 2.40., il qual di vegn lura quintaus per luvraus.

Ils bos che vegnan duvrai tier lavurs cuminas vegnan reparti giu en duas classas, ils buns e fermos bos vegnan schazegiai  $1 \frac{1}{4}$  di ed ils menders 1 di e la classificaziun ei surschada al survegilader dallas lavurs cuminas. Las uras da lavur per ils bos dueien cuzzar circa 6 uras ed igl um che va cul bov ha la schurnada sco in auter luvrer.

§25. Scadin luvrer silla lavur cumina ei obligaus da luvrar flissiamain suenter sias forzas; cass cuntrari vegn ad in tal reduciu la schurnada suenter merets.

Scadina famiglia che vegn clamada tier lavur cumina ei obligada da tarmetter sufficientes luvrers tier la lavur cumina, sch'ella ha tals en famiglia; cass cuntrari san quels vegnir enviai a casa ni reduciu la schurnada suenter prestaziuns.

§26. Ils luvrers sin lavurs generalas han da sesuttametter allas ordras e camonds dil respectiv survegilader da quellas. Ils dis da lavur cuminas dueien vegnir reparti sin las familias cun risguard dil diember da dis sil temps custeivel ni meins custeivel.

§27. La vischnaunca elegia annualmein, ni per plirs onns, in ni dus persunals che han da survegilar e direger tuttas lavurs cuminas, quellas controllar e taxar gestamein conform prestaziun dils luvrers. Pils survegiladers dallas lavurs cuminas ei fixau ina schurnada da 3 frs. a di, en quella schurnada ei aber aunc cumpigliau ad els l'obligaziun da menar tuttas gliestas e controllas ed autras casualas lavurs internas da quella natira e quei gratis.

Mintgin che ha d'ira a lavur cumina, duei vegnir visaus tier quella sil pli tard la sera avon dil cauvitg da siu vischinadi, il qual ha lu era dad incassar el termin fixau tenor §24 la taxa da 2.40 frs. da tals, che ignoreschan e negligeschan il di da lavur cumina e surdar lura il respectiv importo al survegilader dallas lavurs cuminas

Scadin cauvitg e cautegia dallas alps duei purtar il quitau per tuttas necessarias remaduras sin siu toc intschess e lura repurtar al survegilader. Mintg'onn da Daniev duei vegnir serrau quen dallas lavurs cuminas. Tonscha il stipulau quen buc, sche duei vegnir schau luvrar tenor bein manegiar sin igl onn proxim futur, vonza ei aber aunc dis da lavur cumina, sche dueien quels vegnir schai luvrar giu igl emprem.

Tgi che mass a lavur cumina senza esser leutier visaus, survegn negina schurnada. Libers dallas lavurs cuminas ein: igl emploiau civil, il gerau militar ed ils calusters dalla farria Sedrun.

### **Taxas sin la gudida da pastiras ed alps cuminas**

§28. Per cuvierer las annualas expensas generalas, cumpigliau en tuttas entradas annualas dils beins forestals, vegn la gudida da pastiras ed alps communalas taxada sufficientamein per cuvierer igl annual communal deivet current.

Duessen las expensas communalas nunprovidentamein in onn u l'auter crescher dil stipulau, sche vegn la vischnaunca era a tener sut in tal surpli dil deivet entras alzar las taxas mintgamai suenter ils basegns.

§29. Tuttas pastiras da biestga sco da cauras, priu ora quellas ch'ein concedidas als paupers basignus da segar, sco era ils **Cuolms Aults**, vegnan vendidas da segar als vischins da vischnaunca da segar, aber quei adina senza pregiudicar, la necessaria jarva per la pasculaziun dalla biestga e quei tenor conclus dalla vischnaunca.

§30. Scadin far nitschuns ei lubiu mo en greppa e buca sin sorts da paupers ni che vegnan vendidas, sco era buc en pastg da biestg e quei mo la primavera en in absolut cass da basegns salidond e dumandond la suprastonza per la respectiva concessiun. Ils uaffens leutier lubi ein adina mo farcla e futschel.

### Taxas sils s.v. tiers da vischnaunca che gaudan la pasculaziun generala e fein jester

§31.

a) ina s.v. vacca paga annualmein	2 frs.
b) in s.v. stierl ni stiarla paga annualmein	1 fr.
c) in s.v. vadi paga annualmein	50 rps.
d) tiers manedels da scadina sort per tgau	25 rps.
e) in s. v. cavagl paga annualmein	4 frs.
f) in s.v. pulein paga annualmein	1 fr.
Il fein jester paga per meter cubic	31 rps.

### Taxas sin dievers products per jasters

§32.

a) Jasters che vulan cavar ragischs da vinars sin nies intschess han da retrer dalla suprastonza ina patenta e pagar 10 frs. en cassa da vischnaunca.

b) Mineralogs, ils quals fan diever da quei mistregn sin nies territori, han medemamein da retrer tier la suprastonza ina patenta e pagar per quella en cassa da vischnaunca, 50 frs.

### Uorden ariguard ils arvès e fein jester

§33. Tut quels che vegnan en vischnaunca cun tiers suenter il temps fixau tras conclus dalla vischnaunca, ston per quels pagar arvè (*arver*). – Mintg'onn la dumengia avon s. Martin vegn ei teniu vischnaunca per fixar cun cons tiers mintga fiug possi vegnir en, sco era per fixar la taxa digl arvè da quels tiers da cumpra.

§34. Mintga fiug ha il dretg da vegnir en vischnaunca cun il fixau quantum tiers gronds, ultra da vadials giuvens e tiers manedels, bein aber sut la clara cundiziun, che negin astga vegnir en cun tiers per in'auter. – I: Denton eis ei aber lubiu, da brattar giu ina gada per onn in tier, vul dir vender in e cumprar in auter dalla medema specia senza arvè, daventond quei el termin dad in meins ni marcau da **Glion** a l'auter, bein aber cun l'obligaziun tier in tal cass, da notificar immediat alla suprastonza. :I – Per in tier piars ha scadin vischin il dretg da vegnir en cun in auter dalla medema qualidad, senza arvè e quei senza ulteriuras terminaziuns dil temps.

Las stabilidas taxas per tiers d'arvè ein:

a) per in s.v. cavagl vegn pagau	17 frs.
b) per ina s.v. vacca vegn pagau	7 frs.
c) per ina s.v. mugia vegn pagau	6 frs.
d) per in s.v. stierl ni stiarla vegn pagau	4.50 frs.
e) per ina s.v. vadi, sur sis jamnas, vegn pagau	3.40 frs.
f) per in s.v. vadi sut sis jamnas, vegn pagau	1 fr.
g) per cauras, nuorsas e pors sut in onn, il tgau	1 fr.
h) per pors sur in onn, il tgau	2 frs.

### Fein jester

§35. Sut fein jester vegn capiu fein, che crescha ordeifer ils cunfins dalla vischnaunca, era sch'il funs da quel ei proprietad d'in vischin burgheis da vischnaunca, sco era tut fein che vegn cumpraus da particulars e gudius da lur muvels, seigi lura quei cun treter neutier ni paschentar el liug. La taxa per tal fein jester ei indicada en §31. Duess ei fruntar il cass, onns da scartezia da fein, ch'ei sedess buca fein da cumprar en vischnaunca ed in u l'auter fuss absolut sfurzaus da cumprar fein ord vischnaunca, sche ston tals pagar neginas taxas per fein jester alla

vischnaunca.

### **Uorden ariguard Cuolm Bass e pastiras da vender per segar**

§36. Tuttas pastiras e pastg da cauras numnai: **Cuolm Bass** ni **Cuolm Ault**, vegnan ina gada per onn el meins d'uost stigiadas ora en sorts e sin publica aucziun vendiu sort per sort, mintgamai a quel che paga il bia. – Il total importo da quellas sorts vendidas adina per in onn da segar, croda en cassa da vischnaunca.

§37. Sin talas sorts pastira ch'ei stigiadas e destinadas da vender per segar, ha per quei onn negin il dretg da cavar ragischs da vinars, sco era buca da sapientivamein pascular giu cun biestga, ch'ei sut pastur.

### **Uorden da scola**

§38. Per direger las scolas da vischnaunca elementaras els differents vischinadis legia la vischnaunca ora mintga dus onns in cussegl da scola da sis commembers cun il segnerfarrer vitier e quel legia ord siu miez in president.

§39. Il cussegl da scola ha l'obligaziun e l'autoridad da cun entelgientscha dils appartenents vischins, respectiv dils geniturs dils affons da scola, pladir ils scolasts per tut las scolas da vischnaunca, sco era in cassier u ugau, il qual ha d'administrar il fondo da scola generala, sco era da mirar sura, che las casas da scola ed ils effects en quellas vegnien manteni en bien stan ed uorden.

§40. Tuts scolasts vegnan pagai ord cassa da vischnaunca, la quala ha aber en quella consideraziun il dretg da trer en il tscheins dil capital dil fondo general. Quei che va tier l'ulteriura procedura en fatgs da scola, han ils geniturs, affons e cussegl da scola d'observar las ordinaziuns dil niev uorden da scola cantunal. - La lenna da scola vegn tenor §20 digl uorden forestal, fatga voluntariamein dils affons da scola sez.

### **Uorden pauperil**

§41. Per survegilar e direger il pauperesser vegn ei mintga dus onns legiu ora ina cumissiun pauperila, consistenta ord siat commembers. Il segnerfarrer ei ex officio commember da quella ed era ils signurs caplons, ugaus dils paupers, da sal e spenda da graun san vegnir tratgs tier. Quella cumissiun ha d'administrar cunscienziosamein ils beins dalla spenda, da mirar, che quels vegnien buca sminui, sunder carschentai. Ella ha milsanavon da reparter la rendita dalla spenda als paupers, cun particular risguard dils pli basignus.

§42. Era ha quella cumissiun da disponer sur las pastiras cultivadas dils paupers ed a quels tenor beinmanegiar dar ora da schar luvrar e guder quellas. Era ha la cumissiun il dretg da retrer ad in u l'auter pauper ina tala sort prau e dar ad in auter tala, ch'ei aunc pli basignus. Era las pastiras ch'ei predestinadas da schar segar ni spelar ils paupers, ha la cumissiun da disponer e reparter sco po tucrar cun risguard dils pli u meins basegns.

§43. Il graun e sal-spenda duei buca vegnir partius denter artavels, sunder ei duei adina vegnir incassau dil possessur digl „unterpfand“, vegn in tal „unterpfand“ vendius ni artaus sche dueien ils contrahents ni artavels far da saver talas midadas el termin da 15 dis als ugaus spenda.

§44. Tals paupers che han retratg almosna e mieran giu senza descendenza e laian anavos facultad, dueien stuer pagar anavos alla cassa pauperila quei valzen, ch'ei han retratg ord quella.

§45. Igl ugau pauperil til'en il tscheins ed il sal. Igl ugau spenda til'en il tscheins ed il dumeic. Il dumiech vegn rimnaus e conservaus el cumah da spenda e surdaus en disposiziun dalla cumissiun. Il tscheins annual en daners surdat igl ugau spenda, cura ch'el dat giu quen alla



cumissiun da quens, la quala surdat quei agl ugau pauperil, il qual cun igl ugau spenda ensemen reparta I: resalvond il sal :I sin ils paupers, ton daners sco graun tenor la gliesta che vegn ad els consignada dil president, ni dalla cumissiun pauperila. Quella distribuziun duei daventar regularmein mintga dus ni treis meins ed aunc pli savens sch'il basegns damonda. - Il sal vegn daus ora sulet entras igl ugau pauperil.

### **Determinaziuns ariguard pasturs e tiers la primavera**

§46. Aschibaul sco pusseivel duei il president radunar la vischnaunca per sedeliberar cura far mundi. Tuts vischinadis, sco era cauegias dad alps ein obligai da pladir buns e sufficientes pasturs generals, ils quals dueien era adina ademplir lur obligaziuns.

§47. Tuts tiers che vegnan schai ora sin pastira dueien vegnir mess sut pastur. Tuts tiers casa dueien da tut temps esser sufficientamein enferrai. La primavera entochen cargar ad alp ha scadin vischin il dretg d'ira cun tuts ses tiers, priu ora nuorsas e cavals, en siu mises, adina aber era sut in sufficient pastur. Cheu ei aber da remarcar, che scadin vischin ei obligaus da vischinar en siu vischinadi per quei tuttina cun cauras e tiers casa e zuar mintgin en quei vischinadi ch'el ha quei onn fatg fiug da calonda mars, priu ora il cass ch'el havess ordavon declarau als vischins ch'el vegni a midar locaziun.

§48. Cura che scadin vischin va cun ses tiers a mises, eis el obligaus d'ira ton sco pusseivel per via e schanegiar da far donn cun ira vinavon senza pascular, sco era metter glied sufficienta leutier.

§49. Scadin ei en particular responsabels pils donns che ses tiers fan, sco era ils vischinadis, corporaziuns da mises ed alps, sco talas, per donns, che tiers da talas cuminonzas duessen caschunar; han aber adina il regress vid ils pasturs, sch'ei vegn mussau ora ch'il donn seigi fatgs per cuolpa e negligentscha da quels.

§50. Scadin vischinadi ei obligaus d'haver in u plirs sufficientes pindrers. Quels ein strentgamein obligai da pindrar tuts tiers che van el prau, seigi da di ni da notg, sco era da mirar sissura, che tuts tiers casa seigien adina da tut temps bein enferrai. Ils tiers ch'el pendra, eis el obligaus da metter amauns al patrun da quels, sche pusseivel ei. Sa quei buca daventar, sche ston quels vegnir mess a ferm e sche negin recloma per quels, sche dueien tals sin il proxim firau ni dumengia vegnir menai sin **Cadruvi**. Vegnan els cheu a patrun, sche ha quel da pagar al pindrer las occurridas spesas e la pindrada. Duessen quels tiers era cheu buca vegnir amauns, sche vegnan els ad interim mess sut pastur, suenter haver priu giu la noda d'in gerau e schau sriver ora quella en in feagl public, tenor usit ni lescha cantunala. S'annunzia lura in proprietari, sche ha quel da pagar tuttas spesas occurridas. Era ei il pindrer obligaus da dar en alla suprazonza tut quels ch'ei negligents cun enferrar ils tiers casa, ni schar ira ils tiers pils praus ni han tiers cun vezs e tegnan quels buc en nuegl.

§51. Las stipuladas taxas da pindrada ein:

- |  |         |
|--|---------|
| a) per in cavagl                       | 20 cts. |
| b) per ina cavagl cun pulein           | 30 cts. |
| c) per tiers d'armal, priu ora vadials | 10 cts. |
| d) per vadials, cauras, nuorsas e pors | 5 cts.  |
| e) per anseuls e purschals             | 3 cts.  |

Vegnan quels tiers pindrai temps da notg, sch'ei la taxa il dubel dalla sura indicada.

§52. Scadin pindrer che fa buca sia obligaziun exactamein, duei vegnir castigiaus, medemamein ein era ils vischinadis, che miran buca d'haver sufficientes pindrers suttaposts al castitg digl obercheit.

§53. Dues ei dar il cass, ch'in u l'auter vischin less per mitschar dalla pindradira, buca enconuscher ses agens tiers e seresultass silsuenter aber tonaton ch'ei fussen ses, sche sto in tal pagar dubla pindradira e croda en cass da repetiziun aunc en castitg.

**Determinaziuns specialas, nua che mintga vischinadi ha da metter e tener ses tiers la primavera e co secuntener cun quels.**

§54. **Cavorgia** po ils emprems otg dis, suenter far mundi, vegnir cun ses tiers casa tochen neu **Gieppia**, suenter aber tener quels sin sia pastira da casa. Cavals e nuorsas ston vegnir mess en **Plaun Miez** cun ils da **Surrein** e **Rueras**.

**Surrein** po ils emprems otg dis suenter esser fatg mundi, vegnir culs tiers casa enagiul **Drun**, suenter era tener quels sin sia pastira da casa. Cavals e nuorsas han da vegnir mess a **Plaun Miez**.

**Rueras** metta cavals, nuorsas e tiers casa a **Plaun Miez**.

**Selva**. Las nuorsas audan a **Plaun Miez**, tiers casa e cavals aber els **Plauns Selva**.

**Tschamut** ha il dretg da metter ses tiers casa, cavals e nuorsas sin sia pastira da casa ad els dada tenor brev da marcau, buc aber en **Surpalits**. Las nuorsas pon aber era ira en sin l'alp da **Tschamut**, ston aber ira egl ault successivamein suenter la neiv.

**Zarcuns** e **Camischolas** pon metter cavals e tiers casa sin sia pastira da casa, las nuorsas aber si **Valtgeva** cun **Sedrun**, **Gonda** e **Bugnei**.

**Gonda** e **Sedrun** mettan ils tiers casa, cavals e nuorsas la primavera si **Valtgeva**, ils cavals e tiers casa vegnan sut il medem pastur.

Cun ils cavals eis ei igl uorden obligatoric da mintga otg dis midar giu il local da pasculaziun denter ils mises da **Valtgeva**, **Cungieri** e la **Val Bugnei** e quei tochen cargar ad alp. Aschiditg sco ils cavals vegnan catschai la sera a casa, han quels d'ira per sequentas vias. Naven da **Cungieri** vi **Valtgeva** e da leu naven dil **Drun** oragiu. Naven dalla **Val Bugnei** dalla **Val Bugnei** giu. Onns tardivs pon **Sedrun** e **Gonda** era guder cun cavals e tiers casa ils emprems otg dis il **Drun** sur via, aber aschigleiti sco pusseivel ir a **Valtgeva** cun tals tiers e pascular.

**Bugnei** ha dretgs culs tiers casa ils emprems otg dis enagiu ils **Puozs Bugnei** e suenter sin la **Val Bugnei**. Las nuorsas e cavals a **Valtgeva**.

Sco schon indicau en §47 ha mintga vischin il dretg d'ira cun ses tiers casa en siu mises cura che plai ad el.

§55a. Il nurser da **Valtgeva** ha l'obligaziun da tener siadora las nuorsas suenter la neiv mintgamai sco ei vegn terren e ton sco pusseivel tener ellas ord pastira da vaccas, sco era da mirar ch'ellas mondien buca sur il **Ritzli Krüzli** giu sin intschess d'**Uri** e mondien cheutras a piarder, sco era ch'ellas mondien buca silla **Puoza** avon cargar. En cass da malauras e neivs ils emprems otg dis eis el obligaus da metter quellas la notg en zona a **Valtgeva**.

§55b. Las nuorsas che vegnan messas a **Plaun Miez** dueien esser tuttass sut in ed il medem pastur. - Aschigleiti sco igl ei terrenau, dueien ellas vegnir viultas encunter **Mut** e las **Vals** e tenidas si dad ault dallas alps **Tgom**, **Nual** e **Mut** e buca schar vegnir ellas giu da bass en ed ora, priu ora cass da neiv. En quels loghens numnai si dad ault ha negin il dretg da catschar ellas ord in liug en l'auter. Pors e cavals da **Selva** e **Plaun Miez** han per lur „grenza“ *cunfin* l'aua da **Nual**.

§56. Ils nursers dall'entira vischnaunca ein la primavera obligai da catschar giu las nuorsas e zuar senza negina extra indemnizaziun els solits locals sco cheu suonda:

1. Il di avon la fiera da **Sedrun**.

2. Il di avon cargar ellas ad alp e zuar stavlar quellas stediamein, sinaquei ch'ellas sappien vegnir cargadas e messas amauns exact al nurser dalla stad. Duesen els aunc schar anavos enquala, sch'ei els obligai da schigleiti sco els san u vegnan fatgs attents, da mirar, ch'ellas vegnien senza retardiment silla **Puza**. En il cass, ch'els ignorassen da far il siu pusseivel, han els da purtar las consequenzas.

§57. Il nurser da **Valtgeva** ei obligaus, da quei di che vegn cargau, catschar sia muntanera a **Plaun Miez** e quella metter leu amauns al nurser dalla stad. Era il nurser da **Plaun Miez** ei obligaus da consignar quei di las nuorsas al medem, el medem liug. Ils da **Tschamut** han da consignar lur nuorsas quei medem di che carga al nurser dalla stad e zuar u olla **Val dil Plaun**, ni si **Cuolm Val**.

§85. Davart il stavlar las nuorsas cura ch'ei vegn fatg mundi ei stabilii il sequent uorden: Quei di che vegn fatg mundi allas endisch uras da miezdi, dueien omisdus nursers, quel da **Plaun Miez** e quel da **Valtgeva**, vegnir ensemen en **Dutg Gron**, aschia che mintgin vesi lura che l'auter prenda buca nuorsas giud siu territori. Nua che las nuorsas sesanflan da quellas uras, dueien ellas vegnir stavladas. Schegie che nuorsas da **Zarcuns** e **Camischolas** duessen pli u meins curdar cun quellas da **Plaun Miez**, sche han e ston quels vischnins tonaton pagar il pastur da **Valtgeva** era per quellas talas nuorsas che crodan enagiu **Plaun Miez**.

§59. Nuorsas da vaccas sin pastira cun biestga armentiva ei scumandau da tener. Encuntercomi lubiu da tener ina nuorsa da cauras cun in tschut da tetta, ni dus tschuts schumellins. Quellas nuorsas dueien vischinar mo cun las cauras, aber bein capiu, che nuorsas e tschuts da cauras hagian da vischinar e pagar il pastur cun spisa e pagaglia.

### **Regulativ per las nuorsas da stad**

§60. Il nurser dalla stad ei obligaus da retscheiver l'entira unida muntanera nuorsas da **Valtgeva** e **Plaun Miez** a **Plaun Miez**, quellas da **Tschamut** ella **Val dil Plaun**, ni sil **Cuolm Val** e dad ira cun quellas cun tut quitau en sur la punt da **Selva** dalla **Val da Plaun** si direct tochen sin la **Puzza** e quellas tener lura leu e pascular sco suonda:

Tochen ils 5 da settember han ellas da star sin la **Puzza**. Spiraus quei termin sa il nurser vegnir culla muntanera neu sin l'alp da **Tschamut**. Leu dueien las nuorsas aber vegnir tenidas rigurusamein si da sum las **Nurschallas**, **Puzzas dil Lai**, **Laiets** e **Tuma** entochen che la caschada dall'**Alp Tschamut** ein secolocadas ella midada bassa da **Milez**. En quella midada dueien las nuorsas restar aschiditg sco pusseivel ei, e lura da leu naven vegnir neu ella **Val Giuv**. Il nurser ei adina obligaus da ton sco pusseivel tener si las nuorsas ord pastira da biestg. El ei era responsabels per tuts donns che las nuorsas fagessen temps da stad cun vegnir oragiu els praus ed èrs. Cura ch'ei vegn descargau eis el obligaus da catschar oragiu las nuorsas la sera avon a **Dieni** el claus.

Il nurser vegn pladius sin publica vischnaunca cul pli dils vischins presents.

§61. Da prender nuorsas la stad ord l'alp ei lubiu a scadin sut las suandontas cundiziuns: Quei duei adina daventar cun savida ed en preschientscha dil nurser, il qual duei bein mirar la noda da scadina nuorsa che vegn prida ord la muntanera e tener ina exacta gliesta da tgi, vul dir marcar bein la noda, il diember e da tgi ch'ellas ein pridas ord l'alp e quella controlla purtar tier la zavrada e mussar avon tala sch'in ni l'auter vischin desiderass da mirar atras quella.

§62. Da tuttas spesas, las qualas la vischnaunca vegn necessitada da far si cun tarmetter umens ell'alp da nuorsas ni schiglioc per auters cuolms e vals entuorn ad encurir nuorsas suenter la zavrada el claus da **Dieni**, ha il nurser da pagar la mesadad sèz, priu ora in cass fetg nunprovedius, en consequenza dil qual cass ins sa adossar al pastur negina cuolpa.

### **Uorden dalla zavrada da nuorsas**

§63. Negin duei passar il claus da nuorsas avon las otg uras dalla damaun, ni avon ch'ei vegni dils geraus dau lubientscha leutier. Era duei negin ira sur la palera e mirs en ed ora, sco era buca metter nuorsas duront la zavrada ord il claus. Plinavon eis ei scumandau da tunder nuorsas e nudar tschuts duront la zavrada. Ein ellas zavradas e ligiadas tuttas, sche duei vegnir dau en il diember che scadin ha zavrau e nudau si exact da quei persunal ch'ei leutier destinaus. Ord il claus cun ellas van successivamein in suenter l'auter sco suonda:

Gl'emprem **Cavorgia, Surrein, Tschamut, Selva, Bugnei, Sedrun, Gonda, Camischolas, Zarcuns** ed il davos **Rueras** e zuar mintga vischinadi cun las sias separadamein, sinaquei ch'ei sappi vegnir verificau il quantum e las nodas.

Vonza ei anavos nuorsas ni tschuts buca nudai, sche crodan quels tier a s. Vigeli; priu ora tschuts ch'in u l'auter savess mussar ora ch'ei tettassen aunc da sias nuorsas. Autras nuorsas, las qualas vegnan buc a patrun, ston dil stalter da vischnaunca vegnir pridas amauns, vegnir priu giu la noda e quellas scret ora ella gasetta ni el fegl ufficial tenor lescha. Vegnan quellas sin quella moda buca a patrun, sche vegnan ellas suenter spiraziun dil termin peremptoric vendidas e pagau ord quei importo las spesas occurridas, il rest croda en cassa da vischnaunca.

§64. Negin particular ha il dretg da pigliar si tiers ni prender tals enta maun, ils quals ein buca ses agens per aschiditg sco igl ei terren. Tgi che survegn suenter esser serrau giu la pasculaziun digl atun cun neiv, tiers jasters, ei obligaus d'immediat tenor lescha cantunala far scriver ora tals en ina gasetta ni el fegl ufficial indicond la qualitad dil tier, schlatteina ed il peil da quel cun sia exacta noda. Vegn quel amauns sche ha il patrun da pagar a quel che ha il tier ina raschuneivla bonificaziun per tuttas sias breigias e cuosts occurri da quellas varts. Dil rest determinescha la lescha l'ulteriura procedura.

### **Regulativ ariguard il cargar ad alp**

§65. Cun excepziun da tuts tiers, che mintga vischin ha tenor conclus da vischnaunca il dretg da tener a casa, sco era cun excepziun dils vadias, ils quals ei vegn era tenor conclus da vischnaunca lubiu da schar metter en in liug ni l'auter adattau, dueien tuts tiers d'armal vegnir cargai ad alp, mintgamai els loghens predestinai, sco ei vegn dalla vischnaunca stagiou giu e fixau.

§66. Ils cauteigias da tuttas alps han da pladir tuts pasturs exclusivamein per pagaglias en daners. Il conceder a pasturs da scadina sort da prender en l'alp cun els da ses agens tiers sco supplement dalla pagaglia, ils quals han negin dretg en quella alp, priu ora ina vacca per necessari diever dil latg al pastur, ei absolut scumandau. Plinavon han ils cauteigias da pladir ils pasturs cun la clara cundiziun, che quels pasturs stoppien pertgirar tuts tiers che quell'alp po purtar, seigien lura da tgei natira ch'ei veglien, e quei naven dil di ch'ei vegn cargau ad alp entochen ch'ei vegn descargau las alps ni dau lartg ils tiers pils praus.

§67. Tier il cargar, sco era igl ira a mises a **Mulinatsch, Milez** e **Scharinas** ei lubiu d'ira da **Sudada** si ina gada. Schabegiond aber neivs, ch'ins stuess vegnir culla biestga ord l'alp ni mises, sch'ei il respectiv pursanavel autorisai da vegnir dils praus da **Sudada** oragiu, ston aber, sch'igl ei aunc buca fatg il fein, turnar anavos ell'alp ni mises da **Malamusa** e **Liez** en.

§68. Tuts s.v. tiers dallas alps, che vegnan pri ord quellas a casa tier cass da neiv etc. astgan avon ils 29 da settember buca vegnir schai ora sillas pastiras da casa sut negins tetels. – Da leu naven po aber mintgin ira libramein per las pastiras ni alps cun ses tiers.

### **Dretgs da tener a casa tiers silla pastira da casa**

§69. Mintga fiug ha il dretg da tener, ultra da vadias, dus tiers a casa. Schabegiond il cass, ch'in tier fuss malsauns dil temps da cargar ad alp, ni vegness malsauns en l'alp, sche po quel vegnir tenius ni prius ord l'alp a casa, sto aber vegnir urentaus e renconuschius d'in urentader da tiers per malsauns. Ha il respectiv vischin, ultra dil tier malsaun, schon dus auters a casa, sche sto el cargar il malsaun, aschigleiti sco quel ei sufficientamein restabilius. In tal tier, prius ord l'alp ei obligaus da vischinar en si'alp, resalvond sch'il possessur da quel havess avon mo in tier a casa, sche sto el vischinar a casa cun il saun e malsaun. Tuts tiers che vegnan teni a casa, ein obligai da vischinar cun il medem pastur cun spisa e pagaglia en siu vitg.

§70. Als possessurs da cavals ei lubiu da prender ord l'alp per lur diever ils cavals diesch dis suenter cargar e diesch dis avon descargar, aber quei mo el cass ch'in tal havess avon mo in tier a casa.

§71. Tuts cautevias per las alps da schetgs e cavals dueien vegnir numnai dalla vischnaunca.

#### **Determinaziuns dallas pastiras da casa**

§72. **Tschamut**. La pastira da casa da quei vischinadi entscheiva sil stavel **Bullettas** e la **Val Gronda** anen entochen l'aua dalla **Val Darvun** e la **Val Darvun** inclusiv entochen entatier il **Crest da Plaun Pardatsch**; da leu agrads entochen il trutg il pli sisum dallas **Cordas**. Da cheu naven agrad ora entochen il **Plaun dils Planets**; dadora si tochen si tier ils trutgs da **Plaun Grond**.

**Selva** entscheiva odem denter las auas dalla **Puzza** e **Nual**, il qual toc pastira **Selva** ha da guder comunablamein cun **Rueras**; dadens l'aua **Nual** tut e zuar ensi tochen si tier il **Crap dil Tais**; da leu agrad en encunter ils aults dils crauns entochen entatier las **Vals**, nua ch'igl ei in pegn da miscalgias per tierm. Cura ch'ei van culs tiers suten, han ei il dretg da vegnir dil trutg giudem **Sutpalits** oragiu, aber senza pascular sin l'alp. Dapli han ei aunc tut il pastg entochen o tier igl uaul plantau en.

**Rueras**. Giu **Surrein** igl intsches denter l'aua **Nual** e la **Puzza** cun **Selva**, sco sura remarcau, tut la pastira da **Plaun Miez** en ed ora, tochen sils cunfins dall'alp dil **Tgom**; anora tochen ils **Greps dil Lag** comunabel cun **Sedrun**. Dapli l'entira **Malamusa** entochen el **Drun dalla Vallatscha**; dil maun da **Liez** las fontaunas sco il fil dalla **Pulanera** dat giu; il **Davet** entochen sut igl uaul **Liez** en ed ora. Dil maun da **Mila** las **Plauncas Flurin** tochen o tier il clavau da **Tschuppina**; ensi tochen **Foppa Verda** ed anen tochen el **Drun** dadens ils **Bletschs**.

**Camischolas** e **Zarcuns** naven dil clavau da **Tschuppina**, cumpriu en **Londadusa** tochen en ils **Bauns Strem** tut la pastira da biestg. – Naven dil **Mir** anenasi tochen ils **Bauns Strem** ha il vischinadi da **Gonda** il dretg da guder cun els ensemen.

**Gonda** ha pastira da casa tschun dis la **Ruina Plauna** cul vischinadi **Sedrun**, sco era l'entira **Val dil Run**, medemamein cun **Sedrun**. Dapli ha **Gonda** tut la pastira da **Valtgeva** e **Vons** tochen en tiel **Drun** sco ils **Bauns Stern** taglian via.

Da miez uost naven tochen descargar, ni schar pils praus il tiers, ha il vischinadi da **Sedrun** il dretg da guder il **Plaun Valtgeva** cun ses s.v. tiers casa.

**Sedrun** e **Bugnei** han tut il **Cungieri** e **Ruina Plauna**, priu ora ils tschun dis che **Gonda** ha dretgs sco sura remarcau, e zuar ensi tochen sisum il **Crest d'Alp**. Dapli tut il pastg da vaccas dalla **Val Bugnei**, tut gl'**Uaul Niregl**, la **Scantschalla** e la **Val Custeri**, tut il pastg oragiu **Davos Bigliel**, tut igl **Uaul Bugnei** e la pastira el vitg **Sedrun** ed il **Run** sut il stradun. Da l'autra vart dil **Rein** sco il trutg da cauras va si anen tochen ell'**Ustonza** dalla punt vedra cun las **Paluttas**, buc aber il **Plaun Vallatscha**. Naven dils **Greps dil Lag** tochen ell'**Ustonza** dalla punt vedra cun las **Paluttas** ei da guder cun **Rueras** comunablamein.

**Surrein** ha la **Val da Claus** neu da quest maun la punt cun la **Gieppia** vitier, las **Tarviarsas** cul **Sut Plauns**, il **Sutseivs**, **Plidettas** ed ils **Barschaus** tochen en **Crap Gries**, da leusi encunter **Plaun da Vaccas**, sco il trutg giudem dil **Tgom** va ora. Da l'autra vart dall'aua da **Nalps** las **Ragischs** e la **Riada** ed il **Plaun las Cavorgias** cun ils da **Cavorgia** ensemen.

**Cavorgia**. Il **Plaun las Cavorgias** entochen il **Dutg** dallas **Ragischs** u dalla **Riada** cun ils da **Surrein**; ensi tochen la **Mutta dalla Foppa** dalla **Culeischna** e da sum ils aults en entochen il dutg dalla **Val Caltgera**, dapli tut la **Val Gierm** ensi tochen il **Fop** dallas **Palas**.

#### **Las alps e sias terminaziuns ed untgidas**

§73. **Cuolm da Vi**. Entscheiva giu **Stavlets** e va ora si sul **Pastg** da cauras ora, cumpriu en las

**Gondas** e va suenter ils cunfins dall' alp da **Gendusas** da **Mustér** sidengiu, anen ed ensi tut quei ch'ei pastira da biestg. Quell' alp ha ils dretgs da schar tgaumar e beiber ils tiers o las **Gendusas** sill' alp da **Mustér**. Untgida ha ella giu las **Foppas dalla Val** entochen giu tier la tegia dils Decruschs a **Siat Fontaunas**, cura ch'ei vegn ruhas e neivs.

**Val Strem**. Naven dallas pastiras da casa da **Gonda** e **Camischolas** l'entira val, quei ch'ei pastira da biestga. L'untgida da quella alp ei ora giu sut ils **Bauns** tochen la **Gonda Dadens**. Naven dils 20 da settember po ei vegnir gudiu cun ils tiers da quell' alp: dil maun da **Camischolas** tochen oragiu tier il **Mir** e dil maun da **Valtgeva** tochen oragiu sco il **Mir** taglia via si.

**Caschlè** ha la pasculaziun che schai denter las vals **Mila** e **Strem**, engiu tochen dasum **Londadusa** en ed ora cun la **Foppa Verda** vitier. Per untgida ha l' alp **Caschlè** igl **Uaul Flurin**.

**Val Mila**. Naven dalla pastira da casa da **Rueras** l'entira **Val Mila**. Quell' alp ha era sco untgida igl **Uaul Flurin**. Naven dils 20 da settember po ei culs tiers da quell' alp vegnir gudiu la pastira tochen ora giudem **Crest Liung**.

**Val Giuv cun Culmatsch**. Ha igl entir **Liez** naven dils maghers da **Liez** e pastira da casa da **Rueras** cugl entir **Culmatsch**, naven dils praus las **Surauas** cun l'entira **Val Giuv**, cumpriu en la **Plaunca Biala**, la **Cruna** tochen si tier il **Crap Gries** dadens ils baghetgs da **Milez Sut** visavi encunter il **Crest da Tiarms** e da leu da sum il **Fil dils Grugns** enasi. Las **Bostgas** han **Val Giuv** e **Val Val** da guder ensemen. Quell' alp ha neginas untgidas.

**Val Val cun Cuolm Val e Tiarms**. Dadora sco ei terminau cun **Val Giuv**, gl'entir **Cuolm Val** cun **Milez** e **Scharinas**, l'entira **Val Val** e **Tiarms** tochen ils cunfins dil cantun **Uri** cun las **Puzzas dil Lag** ed anoragiu encunter **Muschaneras** ei determinau sco il **Crest Muschaneras** fila ora si encunter la **Gonda dallas Pagnas**. Quei toc pastira naven da cheu entochen sco la via dallas **Pagnas** vegn enagiu ei da guder culs tiers dall' alp **Surpalits** ensemen, per aschiditg sco ils tiers da **Surpalits** van buc ell' alp da **Maighels**. Suenter aber, che quels ein stai a **Maighels**, pon ei buca vargar enasi il **Crest Muschaneras**. Quell' alp ha era negina untgida.

**Surpalits**. Naven dils cunfins da **Tiarms**, sco grad sura declarau, anoragiu l'entira **Riva** entochen ora tier ils maghers, enagiu tochen tier il **Rein** e suenter enasi sco l' aua da **Muschaneras** flessegia ora giu. Per schar tgaumar ils tiers ha quell' alp ils dretgs d'ira via ella **Gonda Cuflegl**.

**L'Alp Tschamut**. Naven dils cunfins da **Tiarms** dallas **Puzzas dil Lag**, suenter igl ual da **Muschaneras** oragiu, leu suenter ils cunfins dalla pastira da casa da **Tschamut**, gl'entir **Mun Tarviers**, cun las **Nurschallas** e **Tuma** vitier, encunter **Maighels** entochen en la **Siarra**. Quell' alp ha negina untgida.

**Maighels**. Naven dalla **Siarra** l'entira val entochen ils cunfins dil cantun **Uri** e da l' altra vart ils cunfins da **Curnera**. Untgida per cass da neiv ha quell' alp il territori denter igl ual dalla **Puzza** e l' aua da **Nual** sin pastira da casa da **Rueras**.

**Alp da Mut**. Gl'entir **Plaun Surpalits** sur la pastira da casa da **Selva** ora, tochen ora il dutg dalla **Val Ruinatsch**, ensi tochen sum, cumpriu en las **Fantanatschas** sur las **Vals**.

**Nual**. Naven dil dutg dalla **Val Ruinatsch** anora tochen ora sil crest dadens la **Puzza dil Tgom** ed enagiu tochen tier la pastira da casa da **Selva** e **Rueras**.

**Tgom**. Dadens naven dils sura numnai cunfins da **Nual**, suenter ils cunfins dallas pastiras da casa da **Rueras** e **Surrein** oragiu. Si suren dil maun dalla **Val Pardatsch**, entochen en tiels cunfins dall' **Alpetta** ed engiu tochen si sum il **Plaun dalla Tschaffuna** sur **Stavelsecs** e dadora

giu gl'entir **Pardatsch da Stiarls**, anora tochen ora tier la pastira da casa da **Surrein**. Il **Pardatsch da Stiarls** ei da guder ensemen cun ils cavals.

**Stavelsecs**. Anen tochen en tier la **Val dil Drun**, ni ils cunfins da **Nalps**, ensi sco sura detg, encunter il **Tgom** sisum il **Plaun dalla Tschaffuna**, anora tochen o tier la **Val Blaua**.

**Pardatsch da Vaccas e da Stiarls** ein sco alps da cavals. Engiu l'aua e dadens ils cunfins da **Nalps da Magher**, ensi tochen tier il pastg da cauras, anora la pastira da casa da **Surrein**.

**Cuolm Cavorgia**. Giu sut ils cunfins dalla pastira da casa da **Cavorgia**, dallas **Puzzas** en quei ch'ei pastira da biestg tochen ils cunfins da **Nalps**. Encunter **Val Gierm** era tut il pastg da biestg encunter la pastira da casa da **Cavorgia**.

#### **Determinaziuns riguard rabbitschar a casa il fein a pastg, sco era fretgs da casa**

§74. Tuts feins da **Cuolm Ault**, **Cuolm Bass** e pastiras vendidas ei scumandau d'ira cun tals fretgs atras ils praus e far donn, cass cuntrari crodan tals sut censura e castitg dalla suprastonza. Era eis ei scumandau da schar far donn entras schar magliar giu il prau ils bos, ils cavals cun prender suenter ils puleins etc.; tuts surpassaments da quest uorden crodan medemamein sut castitg dalla suprastonza. Quest uorden duei era survir il temps da fretg per tuts praus entochen descargar. Era duei scadin ira per vias, viadis e sendas, nua ch'el ha dretgs ed era mo cura e cun quels fretgs, ch'el ha dretgs e quei adina cun tut schanetg e mender donn dil proxim.

§75. Tuttas vias e viadis da fretg e sendas dueien la primavera vegnir rugaladas e messas en sufficient stan praticabel dils leutier obligai, sinaquei ch'ins seigi buca necessitaus da far donn ad auters, muort il schliet uorden en quei risguard.

§76. Plinavon eis ei era rigurusamein scumandau da, cura ch'ei vegn mundau, ni era schiglioc schubergiau funs etc. da better crappa, mundems, ni auter material etc. silla strada, vias, viadis ni dutgs, sco era els uals dall'aua dils mulins da **Gonda** e **Sedrun**, sin muschnas e praus d'auters vischins, sco era da metter sin pastiras grondas massas material, sco era sut grundas etc. Tuts quels che cunterfan al sura uorden, ston pagar il donn caschunus e crodan aunc extra sut censura e castitg dalla suprastonza.

§77. Scadin segar u spelar sin pastiras ei scumandau, resalvond quels tocs che vegnan vendi, ni concedi als paupers da schar segar, ni spelar tenor beinmanegiar dalla cumissiun pauperila; medemamein eis ei era scumandau da far ensemen e prender si graschas sin pastiras, da tagliar giu bots e crests per diever da stiarner, sco era da tagliar si tschespets da turba per barschar.

#### **Uorden dils suloms da baghegiar**

§78. La vischnaunca ei obligada da conceder a scadin vischin da vischnaunca suloms, seigi quei novs, ni era carschentar veders cura ch'il basegns damonda, seigien da tgei natira ch'ei veglien, seigi sin prau ni pastira, aber adina bein capiu senza donn e prediudezi d'in tierz, bein aber ei mintgin obligaus da tals suloms dumandar sin vischnaunca. Las medemas obligaziuns ein era en vigur per brattar giu suloms.

§79. Tuts suloms novs, ni che vegnan carschentai sin pastira, ston vegnir pagai alla cassa da vischnaunca 50 cts. tochen 2 frs. mintga quater meters, tenor schazegiada da quel che mesira tals suloms.

§80. Eis ei dus ni plirs vischins che pretendan per in ed il medem sulom sin pastira, sche duei il respectiv sulom vegnir mess en publica aucziun e vendius a quel che paga il pli bia.

§81. Tuts suloms concedi sin pastira crodan anavos alla vischnaunca, aschigleiti sco ei vegn sin quels buca baghegiau pli ella medema natira da baghetg ed astgan era buca vegnir claus ora ni vendi ed era buca fatg prau da vart dil possessur.

§82. La suprastanza duei leger ord siu miez in um che ha da mesirar e schazegiar tuts suloms novs e carschenta sin pastiras e menar in agen protocol da quels.

§83. L'ulteriura procedura ariguard suloms e baghegiar stipulescha la lescha cantunala.

§84. Per suschnas da lenna sin pastiras vegn concediu negins suloms e negina lenna. Era vegn ei concediu negins suloms per tegias a particulars sin intschess dallas alps, resalvond tegias da mises sper ses agens baghetgs.

§85. La vischnaunca duei mintgamai da Tschuncheismas leger ora dus umens dadens e dus dador **Dutg Grond** per decider giu, schebein il basegns damondi ad in e scadin da baghegiar ni buc. Ils suloms garegiai ston vegnir annunziati ad in u l'auter dils geraus, ils quals notificeschan quei als urentaders. Quels dattan silsunter giu lur rapports als geraus ni alla vischnaunca, co ei stat cul basegns e la davosa decida en davosa istanza. La spesa pils urentaders pagan ils possessurs dils suloms, sche quels vegnan concedi e la vischnaunca aber, els cass nua ch'ei vegnan snegau. Principalmein ston quels urentaders far adatg e seperschuader, sch'igl ei avon vegniu observau cun vender ni brattar suloms per leutras puder cun donn dalla vischnaunca acquistar suloms novs e pli gronds, mo per cummodiad.

§86. Per chischners novs e puozs vegn dacheudenvi concediu suloms novs mo encunter pagament, sche quels vegnan dumandai sin pastiras.

#### **Determinaziuns ariguard il baghegiar**

§87. Tus nuegls novs san vegnir baghegiai da mir ni da lenn; el davos cass sto aber il mir fundamental da quel esser alzaus sin tuts mauns si ord la tiara, da maniera, che tuttas quater preits da lenn seigien da sum entochen giufuns cumpleinamein si ord la tiara. Per baghegiar da lenn, vegn aber dau negina lenna dapli che sco igl ei usitau da dar pils baghetgs da crap. Ariguard ils irals ei da remarcar, ch'ei vegni dau dus quaders per far las cassas ed in lenn d'aissas. – Per lattir vegn era dau lenna grossa, che sto vegnir resgiada e lattiu cun aissas. Per encrappar giu il tetg, vegn dau negina lenna. Per palancar vegn era dau lenna grossa. Canals tetg vegn dau mo per ils tetgs casa, per auters baghetgs aber mo el cass, ch'igl ei in fetg frequentau passadi sut en ed ora. Per reparaturas da preits nuegl vegn dau negina lenna. Tuts lenns da punt ston vegnir fatgs da mir, ei vegn aber tonaton concediu in lenn sut tetel da lenn punt per nuegl, ha aber da vegnir applicaus vid il pinar ora quel.

§88. Concernent ils chischners, sche sto ei vegnir fatg tetgs sin tut quels, sco era nua ch'igl ei pusseivel, metter quels si per preit encunter baghetgs; il far tetgs sin chischners vegn obligau mo en aschilunsch, sco in sulom per in tal sa vegnir expropriaus sin ina moda raschuneivla. Stuess il particular aber surpagar in tal sulom, sch'eis el buca obligaus da far tetg sin quel.

§89. Tutta lenna che vegn concedida per baghegiar e duess curdar ora marscha, ha il respectiv petent il dretg da dumandar outra dalla medema qualidad, pagond ina raschuneivla taxa pella marscha.

#### **Tetgs e classenas**

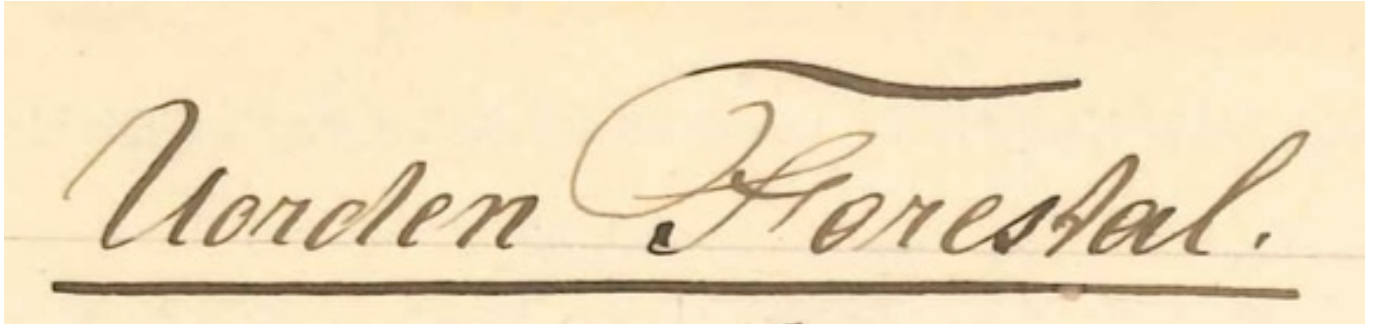
§90. La suprastanza ei obligada d'ina gada per onn suenter esser fatg mundi, urentar tuts tetgs e classenas. Otg dis avon, duei aber vegnir publicau sin vischnaunca sin qual di quella inspecziun ei fixada.

§91. Classenas e purteglas els vitgs ed uclauns, sco era en loghens, nua ch'ils pasturs han d'ir atras cun muntaneras, dueien esser fatgas si en uorden e quei sil pli tard otg dis suenter haver fatg mundi ils tiers casa.



§92. Tals che han buca lur baghetgs e classenas tier l'emprema en sufficient stan ed uorden, vegnan danovamein adverti digl urentader, d'haver rugalau tuttas munconzas da quellas varts el termin d'otg dis, indicond el medem temps a tals il commensurau e precisau castitg el cass ch'els laschien aunc spirar quei termin senza effect. – Ei in tal proceder da vart digl urentader fatgs senza success, sche crodan ils culpeivels el ad els fixau e smanatschau castitg.

### Uorden forestal da 1889



§93. L'administraziun forestala procura la suprastonza entras il leutier qualificau personal I: Fachchef :I ed il „Revierförster“, *bostger da revier*, ils quals dus vegnan eligi e saramentai dalla vischnaunca. Ils officials per l'administraziun forestala vegnan elegi mintgamai el decuors dil meins zercladur per in bienni da 2 onns, il qual di vegnan era las autras elecziuns dils officials da vischnaunca renovadas.

§94. L'administraziun forestala ha l'obligaziun da mirar sura, che tuttas ordinaziuns prescettas en il cheu present uorden forestal, vegnan observadas exactamein; ella s'informescha flissiamein sur l'activitad dil „Revierförster“, *bostger da revier*, dat a quel ils necessaris entruidaments ed interquera e castigia tuts surpassaments che cunterfan allas ordinaziuns dil cheu present uorden forestal. – Per quei intent tegn ella sesiuns aschi savens sco il basegns damonda. – Plinavon ha l'administraziun forestala d'incassar exactamein tuttas taxas da lennas e castitgs per freffels forestals, sco era da render mintg'onn el meins da zercladur, ina gada in detagliau ed exact quen alla vischnaunca. Gl'incassament d'importos per caussas forestalas ha da daventar el decuors dils meins november e december. La suprastonza formescha era el medem temps la cumpetenta dertgira per tuts freffels forestals. – La cassa forestala ei en scadin cass adina en mauns dil cassier da vischnaunca.

Tier cass ch'ei relavass dubis sur interpretaziuns ed il senn dad ina u l'otra prescripziun digl uorden forestal, sch'ei en emprema lingia la suprastonza e per lura igl ault Cussegl Pign la cumpetenta autoritad interpretonta.

§95. Il *bostger da revier* stat directamein sut l'administraziun forestala ed ha d'execuir exactamein, senza opposiziun scadina ordinaziun che sebasescha sil present uorden forestal e vegn dada ad el da vart dall'administraziun forestala I: Fachchef :I ni era da vart dil „Kreisförster“, *bostger circuital*, il medem ha el era da secutener en riguard la ad el prescetta instrucziun da siu survetsch. En sesiuns che la suprastonza ha da tractar damondas forestalas, ha el il dretg da separticipar da talas damondas e tractandas forestalas, aber mo en qualidad da cusseglier ed actuar per menar il protocol.

Ultra da quellas obligaziuns ha el era aunc da menar la contabilitad forestala I: in cudisch che cuntegn la controlla da tutta lenna concedida, - in cudisch che cuntegn exacta controlla sur l'economia forestala, - in cudisch dils freffels; ina controlla dalla lenna :I sco era da menar l'entira corrispondenza forestala.

§96. Las taxas per lenna ein da pagar annualmein el decuors dil meins november al cassier da vischnaunca.

Tuts davers che vischins burgheis han dabien silla vischnaunca, ils quals han in legal fretg dils uauls communal e retilan da quels lenna tenor uorden forestal, han da vegnir considerai sco pagaments en daner blut ed era mo en quei senn tratgs a quen cun tals particulars.

## II. Gudida dils uauls

§97. Il total annual consum da lenna ord ils uauls da vischnaunca astga buca survargar il [*cun rispls: annual*] total carschement da quels I: §22 digl uorden forestal cantunal :I. Duess in onn ni l'auter il consum da lenna, muort extraordinarias circumstanziass, inevitablamein survargar il normal carschement dils uauls communal, sche ha la vischnaunca da recuorer per ina tala concessiun tier igl ault Cussegl Pign ed el decuors dils tschun onns suandonts ulivar ora il survargau consum entras in proporziunau spargn. La rendita totala sco era il carschement dils uauls da vischnaunca ei stipulaus sin 540 meters cubics massivs ad onn.

§98. Tutta lenna che vegn concedida als vischins ord ils uauls communal per lur agen basegns intern, vegn tenor usit tagliada, resgiada ed emplunada dils proprietaris da quella sezs.

§99. Tutta lenna concedida vegn marcada ora dil *bostger da revier* en quellas parcellass d'uauls, las qualas vegnan ad el insinuadas tras il *bostger circuital* en entelgientscha cun la suprastonza locala.

§100. Largias e bluttas che vegnan fatgas els uauls entras pinar ora stedi la lenna, ston en loghens, nua ch'ei manca ina sufficienta naturala nova carschientscha, vegnir el decuors da 3 onns, suenter ch'ellas ein fatgas, plantadas ora cun giuvnas plontas. Per haver da tut temps igl agen necessari e qualificau material per plantar ora bluttas e largias cun uaul, ha la vischnaunca construui e drizzau en in agen curtin che producescha in tal material en abuldonza. Quel ei da cultivar e conservar en bien e prospereivel stan.

§101. Sur da tuts concedi ni era vendi products forestals, sto l'administraziun forestala, respectiv il *bostger da revier*, menar ina exacta contabilitad. Ultra dils ordinaris cudischs per concessiuns da lenna da baghegiar e da fiug, ei era aunc da menar ina contabilitad sur dall'economia forestala ord la quala ins sappi ver ina clara ed exacta survesta en tgei mesira e proporziun che las singulas parcellass forestalas stettien en riguard carschement e consum ni gudiment.

§102. En uauls, els quals vegn marcau ora lenna ed ei leu buca schon ordavon sufficientas vias da menadira, sco era buca sufficientamein segirs fistatgs, sto ei vegnir construui avon che pinar tala lenna, vias e fistatgs, sche las relaziuns localas laian tier ed ei era buca cumpigliau cun memia grondas difficultads e cuosts, sinaquei che quella lenna tagliada, sco era quella che resta aunc anavos sidretg, sappi senza donn vegnir retratga ord gl'uaul segir e cumadeivlamein. - Il stigliar ora talas vias ei caussa dil *bostger circuital*.

## A. Nez principal

### 1. Lenna da baghegiar

§103. Sin damondas fatgas e concedidas dat la vischnaunca a ses habitonts interns lenna da baghegiar e d'aissas per prezis moderai. Petiziuns per lenna da baghegiar e d'aissas ston vegnir fatgas el decuors dil meins matg tier la suprastonza, respectiv l'administraziun forestala, indicond lu era el medem temps il basegns ed applicaziun da quella. Tuttas damondas per lenna da diever vegnan intercuretgas d'in commember digl obercheit e dil *bostger da revier* e lu, conform il da quels renconuschiu basegns, fixau ton il necessari quantum, sco il sortiment. Definitivamein decida la suprastonza, schebein ina damonda da lenna seigi da conceder, enviar anavos ni era reducir il quantum dumandau. Otg dis avon duei vegnir publicau il di, che vegn concediu tala lenna. Sin quei di dueien tut quels che garegian lenna da baghegiar haver observau il far urentar entras ils indicai persunals.

§104. Petiziuns per concessiuns da lenna da baghegiar astgan vegnir risguardadas mo aschi lunsch e mo en quei cass, che tala lenna cun tutta outra lenna ensemen, ch'ei absolut ed

inevitablamein necessaria da conceder per il basegns intern, survarghi buca il stipulau carschament dils uauls communals. Tier cass urgents ei igl annual quantum lenna da diever da reparter sin ils singuls petitiums e quei a norma dil pli u meins urgent basegns. La lenna da baghegiar vegn concedida cun risguard en tals uauls, sche las circumstanzias lubeschon, ils quals ein pli maneivel situai dil liug, nua che quella vegn applicada, mo aber tonaton adina ord ils ordinari usitai locals.

§105. Mintga vischin ha il dretg da pinar quater slusels per onn per siu diever, duei aber avon che pinar dumandar e cura ch'el ha quels pinau, danovamein far da saver ad in persunal digl obercheit.

§106. Tscherchels ei lubiu da pinar en tuts uauls da **Maun Sut**, sco era dator **Bugnei**. Schaluns ei lubiu da pinar els uauls cumins gratis, aber adina mo rauba secca. Per geinas, scalas, gheislas, per catschar tiers ellas alps, astga vegnir pinau negina lenna. Per begls, ton els vischinadis sco era per las aclas entuorn, sto vegnir dau in ton pagament tenor schazegiada dil *bostger da revier* e dall'administraziun forestala.

§107. Lattas suenter la via vegn ei dau gratis, suenter ch'igl ei vegniu urentau dall'administraziun forestala, schebein ei seigi en certs loghens da basegns da dar duas ni mo ina. Nua ch'igl ei buca necessari basegns, vegn ei dau mo ina per cuors. Era dueien quellas vegnir dadas dil *bostger da revier* e pinadas per gl'unviern a raschun ch'il lenn ei lura pli serraus ed ein pli cuzzeivlas. Quellas lattas vegnan era sco outra lenna da baghegiar protocolladas ed urentadas.

§108. Petiziuns per concessiuns da lenna da baghegiar, che vegnan fatgas dad auters temps e sin outras vias e modas, astgan vegnir risguardadas sulettamein mo tier ina speciala urgenta necessitad, la quala ha aber en scadin cass da vegnir constatada cun mussaments. En quei cass han ils respectiv petents da pagar, ultra dalla taxa, aunc las occurridas spesas per la concessiun e marcar ora tala lenna.

§109. Tuttas lennas, seigi da baghegiar, da fiug ni lenna vendida, dueien esser pinadas e nudadas sin miez fenadur; sco era duei tala lenna vegnir ord igl uaul aschigleiti sco igl ei ina practicabla via da sliusa I: cun excepziun da cass nunprovedi :I cass cuntrari croda quella lenna anavos en disposziun dalla vischnaunca.

§110. Tutta lenna da baghegiar concedida per in prezi moderau, sto naven dil di, che quella ei concedida, enteifer ils dus proxims suandonts onns, esser messa en effect e quei adina mo tier quei intent per il qual quella ei decretada. Leu sura vegn menau dil *bostger da revier* ina speciala exacta controlla. L'administraziun forestala sa excepziunadamein, tier specialas circumstanzias, conceder ina suspensiun dil sura allegau termin per metter tala lenna da baghegiar pli tard en effect, sch'ei vegn fatg ina tala damonda. Tals petitiums ston aber esser fatgs e motivai tier l'administraziun forestala dus meins avon ch'il fixau termin seigi spiraus. Talas concessiuns da suspensiun dil temps, las qualas ein aber adina per scadin cass mo ina gada e mo per in onn admissiblas, ein da remarcar el protocol da concessiuns dalla lenna da baghegiar. Mintg'onn el decuors dil meins matg ha l'administraziun forestala cun il *bostger da revier* da mirar bein suenter e seperschuader, schebein la lenna da baghegiar e d'aissas, concedida avon dus onns seigi era veramein messa en effect ni buc.

## **2. Taxas per lenna da baghegiar e d'aissas**

§111. Tuttas taxas da lenna serefereschon sin il meter cubic I: Festmeter :I miserau en natira il best ed ei da quintar tenor qualitat e localitad 2.22 frs. tochen 4.44 frs. il meter cubic massiv. Per lenna da bishels tier aquaducts da lenn vegn pagau ina taxa dad 8 cts. il meter lunghezia e per slusels 10 cts. il toc.

§112. Per las sura allegadas taxas el §111 vegn concediu lenna da baghegiar e d'aissas mo vid baghetgs necessaris. Per baghetgs necessaris ein da considerar:

a) Reparaturas vid existents baghetgs, ils quals survargan aber buca igl ordinari basegns per ina famiglia, che ha e s'occupescha cun ina economia d'agricultura, I: ina casa consistenta ord ina stiva, duas combras ed auters necessaris locals en quella, sco era ils necessaris nuegls e clavaus, ils quals astgan aber buca vegnir carschentai senza absolut basegns :I.

b) Baghetgs da vischins burgheis, sche la suprastanza renconuscha, che tals seigien necessaris pil diever da habitaziun privata, ni per intent d'ina economia d'agricultura ordinaria. La grondezia d'ina casa nova ei da stabilir tenor indicaziun sut lit. a). Per intensivass speculaziuns d'industria vegn concediu lenna da baghegiar e d'aissas mo en quei cass ch'il carschament dils uauls communalss survarga il total consum da lenna e quei lu aunc adina mo per prezis da hanletg. A mistergners, ton jasters sco burgheis da vischnaunca, vegn dau negina lenna per diever da lur mistregn.

### 3. Lenno da barschar e taxas da quella

§113 Sco lenno da barschar vegn dau plantas giud pei en ulivas sorts. Mintga sort lenno vegn calculada sin 4 – 6 meters cubics emplunai, sch'il carschament dils uauls lai quei tier.

§114. Per la sort lenno da fiug paga scadin che pren ella ina taxa da 2 frs., la quala ei da pagar al cassier da vischnaunca sil pli tard alla fin da november.

§115. La lenno da scola procureschan ils affons da scola sezs voluntariamein. Allas cascharias, ton da casa, sco ellas alps, vegn dau negina extra lenno da barschar.

§116. Las taxas per la lenno da barschar la caltschina pil basegns intern, paga scadin vischin a norma da quantum caltschina ch'el retila, numnadamein 40 cts. il „Zentnermeter“ I: 40 cts. il salmer :I. Il vender caltschina ord vischnaunca ei a scadin privat scumandau. Il basegns da caltschina en vischnaunca vegn tier cass specials stabilius conform las determinaziuns dil §112 lit. a).

§117. Lenno morta per tiara, la quala ei sil tgau buca pli ch'in decimeter diameter grossa, sa sut survigilonza vegnir messa ensemen naven da miez zercladur tochen la fin da quei medem meins e naven da miez tochen la fin d'october. Da lenno sidretg, schegie secca, astga negin far diever senza lubientscha dalla suprastanza.

§118. Els uauls cumins eis ei lubiu da pinar draussa e metter ensemen romas senza patrun; plantas da pegn aber giud pei, seigi verd ni sec, ei scumandau da pinar, sco era da resgiar ora ragada, resalvond tala lenno che sederscha ell'aua, po scadin prender. Duess ei aber schabegiar che en schetgas ni uauls cumins lavinas duessen devastar ils uauls e menar in considerabel quantum lennas ellas auas, sche astga negin far diever da quellass entochen che la vischnaunca ha buca concludiu tgei far cun talas lennas.

§119. Eis ei strentgamein scumandau da prender ord las numnadas schetgas en §120 lennas, seigi da tgei natira ch'ei vegli, priu ora manedels senza duvrrar uaffens, auter che risti.

§120. Da far cuscha ed era resgiar giu quella ei lubiu mo els uauls cumins, sco era ei leu lubiu da ruclar giu quella. Las schetgas aber, nua ch'ins astga bein far ora cuscha, mo buca ruclar giu quella, sunder runar giu, sco era buca resgiar giu tala, ein las sequentas:

1. Igl uaul **Surrein**, tras en ed ora, priu ora la schetga dalla punt **Baselgia**.
2. Igl uaul **Nual**
3. Igl uaul **Bugnei**, priu ora la schetga da **S. Giusep**
4. La schetga dadens **Nacla**.

§121. Tgi che fa lennas mortas, seigi da tgei natira che vul, cumpigliau en draussa, pli che per siu exclusiv diever, bein aber per far cun quellass entras hanletg interess, ei sut peina da castitg.

§122. Tgi che venda lenna ni aissas ord vischnaunca, seigi quei sut tgei pretext che vul e da tgei qualidad lenna ch'ei vul, croda en in rigurus castitg. *Cun rispli remarcau:* Extra Holzverkäufe an die Gemeindebürger Einwohner sind untersagt solange der jährliche Holzconsum den jährlichen Hiebsatz übersteigt; mit demselben nicht im Gleichgewicht gesetzt ist.

### **Taxas pils jasters domiciliai**

§123. Aschi lunsch sco igl annual carschament dils uauls communal survarga il consum pil necessari basegns dils burgheis da vischnaunca, vegn ei era concediu lenna da baghegiar d'aissas e da barschar als domiciliai, zuar silla medema moda e maniera sco vegn concediu als oriunds burgheis. Per la sort lenna da fiug pagan ils domiciliai frs. 5 dapli ch'ils burgheis da vischnaunca, per lenna da baghegiar aber la medema taxa sco ils burgheis.

## **B. Gudida subordinada**

### **1. Pasculaziun els uauls**

§124. Il pascular cun tiers manedels els uauls senza pastur ei scumandau. En loghens plantai ora cun uaul, sco era en talas localitads, nua ch'ei seplonta ora da sesez cun plontas giuvnas, ei era scadina pasculaziun scumandada e quei per aschiditg sco ei vegn buca concediu dil cumpetent persunal forestal cantunal.

Ad interim ei per in temps nundeterminau scumandau la pascular cun tiers manedels en sequentas parcelas forestalas:

1. Uaul **Bugnei**, priu ora omisduas spundas dalla **Val Bugnei**
2. Uaul **Niregl**
3. Uaul **Camischolas**
4. Uaul **S. Brida**
5. Uaul **Surrein**
6. Uaul **Claus**

Considerabels spazis d'uaul plantai ora, ni da carschientscha giuvna naturala ston vegnir pertgirai ora; pli pigns tocs uaul da tala natira, han aber da vegnir claus ora, sinaquei che la pasculaziun sappi vegnir schada tier cun scadina specia da tiers.

### **2. Il far da stiarner**

§125. Il far da stiarner, seigi da tgei sortiment che vul, ei scumandau en tut ils uauls.

§126. En tuts uauls senza excepziun ei strentgamein scumandau da far dascha, rascha, scorsas, barba, ni cavrida. Onns da scartezia da fein sa ei vegnir, cun cunsentiment dalla vischnaunca, lubiu da far dascha e barba. Plinavon ei era il segar e spelar fein scumandau.

§127. Particulars che lessen rumper si e far „grubas“ (*cavas*) da chis, arschella ni da crappa, sco era construir vias tras uauls communal, las qualas crodan enteifer la terminaziun forestala, han da dumandar la vischnaunca per ina tala speciala concessiun, la quala sa corrispunder ad ina tala damonda mo encunter in „Revers“ ed ina commensurada bonificaziun.

### **Determinaziun sur dallas classenas**

§128. Tuttas seivs da lenn ston vegnir fatgas ord lenna da plontas veglias, las qualas ston vegnir fendidas, ni resgiadas, priu ora las lattas suenter il stradun. La lenna da classenas ha il *bostger da revier* da marcar ora; plinavon ha el era l'obligaziun da mintga primavera bein intercurir las seivs e seperschuader ch'ei seigi negliu cunterfatg agl uorden dallas classenas. Tuttas seivs da pignola ein scumandadas da construir. – Per spartidas denter Orts ni mises, sco era per clauder en loghens ch'ei tochen ussa buca vegniu claus, vegn dau negina lenna da clauder.

Dacheudenvi duei buca vegnir dau lenna da clauder Orts novs, mises ni pastiras, che vegnan urbanisadas. – Per successivamein reducir il consum da lenna per classenas vegn stabiliu, che scadin vischin, ni possessur da funs, il qual ha da mantener classenas, vegni indemnisaus ord

cassa da vischnaunca per dismetter classenas da lenn e construir, enstatgl da quellas mirs ni era seivs vivas cun 50 – 80 cts. per scadin meter lunghezia ch'el fa. Tals mirs e seivs vivas ston aber adina esser construi aschia, ch'els remplazzan adina en tuts risguards sufficienta classena. Tals mirs e seivs vivas ston lu era adina vegnir manteni en bien e sufficient stan; cass cuntrari fussen tals suttoposts ad in commensurau castitg. Nua ch'igl ei ina gada stau mir e seivs vivas astga mai vegnir fatg pli seiv da lenn, seigi lu che tals mirs seigien a sias uras vegni premiai dalla vischnaunca ni buc. Quels mirs ston conform il terren, haver ina altezia da 60 – 90 centimeters. Sur da midadas da classenas da lenn en mirs e seivs vivas vegn teniu e menau in special exact protocol.

§129. Las classenas da **Maun Sura** en ed ora, ch'ei encunter las pastiras, vegnan dadas ord ils uauls da **Maun Sura**; ils pals, sco era outra classena vegn dau els uauls da **Maun Sut**. Giu da **Maun Sut** vegn dau la classena mintgamai il pli damaneivel dils praus.

#### **Determinaziuns penals I: castitgs :I**

Ultra dall'obligaziun tier cumpleina bonificaziun per tuts caschunai donn, tilan surpassaments dil present uorden forestal sequents castitgs sur sesezs:

- a) Per retardiment e muncus incassament da castitgs forestals, da taxas per lennas ed auters products forestals ni ulteriurs davens forestals, negligi da vart dall'administraziun forestala frs. 5 – 10. Quella vegn perquei aber aunc tonaton buca sliigiada dall'obligaziun d'incassar cumpleinamein tuts davens da quella natira, ils quals ella ha ignorau da trer en a dretgas uras.
- b) Per il cass che l'administraziun forestala menass sur l'applicaziun dalla lenna da baghegiar, d'aissas e da diever, concedida per in prezzi moderau, zun negina controlla ni era mo negligentamein, croda ella en in castitg da frs. 5 – 10.
- c) Tgi che retila lenna dalla vischnaunca per prezis moderai e metta quella buc a dretgas uras en effect, priu ora il cass ch'el havess dumandau ed obteniu ina prolungaziun dil temps, ni applichescha quella lenna buca tier quei intent, per il qual quella ei ad el concedida, croda en in castitg dad 1 – 10 frs. per meter massiv.
- d) Quel che lai spirar il temps fixau da menar la lenna da baghegiar, da diever, d'aissas ni era da barschar ord igl uaul, croda en in castitg da frs. 20 cts. – 1 fr. per meter massiv.
- e) Il negoziar cun scadina sort da lenna retratga ord ils uauls da vischnaunca per prezis moderai ni era gratis, ei stabiliu in castitg dad 1 – 10 gadas la valeta da tala lenna vendida.
- f) Tgi che peina lenna ni metta tala ensemen, seigi lura tgei qualidad che vul, senza dretg e lubientscha, paga in castitg dad 1 – 10 gadas la valeta mercantila da quella.
- g) Il pascular en uauls cun tiers manedels senza pastur ei in castitg da 20 – 50 cts. il tgau.
- h) Il paschentar giu cun tiers manedels ellas parcelas forestalas, indicadas en §124, era aunc sut pastur, ei fixau in castitg da 20 – 50 cts. il tgau.
- i) Il paschentar giu en uauls plantai e cultivai, sco era en uauls giuvens, che seplontan e creschan si da sesez, ei in castitg da 50 cts. – frs. 1 il tgau.
- k) Il far da stiarner ei nunlubiu, frs. 1 – 5 per blah ni il sac.
- l) Tgi che cunterfa allas prescripziuns allegadas els antecedents §§125 – 126 paga 1 – 5 gadas il donn caschunaus.
- m) Scadin far fiug en e sper uauls, ni dar fiug brutg e bostgas, ni era barschar cotgla en quels, ei scumandau sut castitg da frs. 2 - 50 per mintga cass.

§130. Scadin decretau castitg ha immediat da vegnir incassaus e croda per 1/3 da quel agl annunziader pil cass ch'il surpassader vegn enconuschents ed il rest croda en cassa da vischnaunca.

### Classificaziun dils uauls

#### a) Las schetgas da Maun Sura I: frias:I

§131

I. Igl entir **Uaul da Rosas** sur **Selva**, ord il qual igl ei sut negin pretext lubiu da prender ora lennas, seigi romas, draussas, cavrida, manedels, discharina etc., essend quei uaul cheu sco in necessari schierm per il vitg **Selva**. Tgi che cunterfa a quei uorden, ei sutaposts ad in rigurus castitg. Era duei cheu vegnir concediu ni vendiu negina lenna giud pei da vart digl obercheit, senza expressiva lubientscha e cuntentientscha dalla vischnaunca e dils vischins da **Selva**, priu ora la lenna sederschida. Ei era da remarcar che las plontas, las qualas sesanflan sin la pastira, vendida a Vigeli Werth, sco era quellas che pudessen aunc crescher suenter, ein proprietad dalla vischnaunca.

A **Tschamut**, **Maun Mun Traviers**, ei serrau e fatg schetga serrada la draussa tutta el **Draus Darvun** e l'entira **Val Darvun**, entochen si tier il trutg dallas **Cordas**. Plinavon la draussa dador **Crest Punt** sut il trutg ora tochen o **Grep Gries** e tochen giu tier l'aua.

II. Igl **Uaul Carmihut** e **Uaul s. Brida**, sur via ora tochen il fil da **Sumsassi**, vul dir tut quei che penda dadens enagiu, ei era schetga fria. Quei che penda aber encunter **Sudada**, duei puder vegnir pinau lenna da clauder, aschilunsch sco ei dretgs, sco era per la punt da **Casti** e **Rueras** etc.

Igl uaul sut la via, numnaus la **Foppa Tschuppina** tras en ed ora ei schetga reservada. Era la badugna en **Carmihut** e vargond enasi tochen sum, ei strentgamein serrada, sco era il pinar tortas da scuas sut peina da grond castitg.

Il pinar ora draussa, ni outra lenna ella **Rufna** ei totalmein scumandau. La draussa ella **Rufna**, naven dalla **Val Tgaffrut** anenasi e da **Tschuppina** naven dil **Grep Fegnèclè** anenasi, ei reservada per diever dils mises e dallas alps.

III. Igl **Uaul Liez**, sco era igl **Uaul da Malamusa** ein omisdus schetga fria. Era eis ei scumandau da pinar draussa silla **Val Pulanera**, priu ora per diever da caschar la stad si **Culmatsch**.

IV. Igl **Uaul Mila**, dil fil si **Giondus** si, quei che penda encunter **Mila** ei reservau per schierm dils baghetgs da quei mises e duei perquei vegnir priu ora negina lenna giud pei.

V. Igl **Uaul Flurin** e **Uaul Camischolas**, cumpriu en l'entira **Londadusa**, naven dil spitg dil **Giendus** entochen o **Rodunda**, en sia entira extensiun, ei schetga fria.

VI. La **Badugna** sur **Sedrun**, ton quella sil prau, sco sin pastira, ei schetga fria per schierm dil vitg **Sedrun** e per quella raschun totalmein scumandau da pinar tortas, sco era da tagliar entuorn la badugna sezza e quei sut peina dad in fetg rigurus castitg.

VII. Igl **Uaul Niregl**, naven la sura numnada **Badugna** tras si e giu tochen ora sil fil, vul dir, quei che penda encunter il vitg **Sedrun**, ei era schetga fria e duei vegnir vendiu negina lenna giud pei.

VIII. Naven dil spitg, quei che penda encunter la **Val Bugnei** tochen la **Val dil Run** e tochen la **Val Fistatgs** ei schetga reservada.

IX. Silla **Val Bugnei**, naven dalla **Val dil Run** e **Fistatgs** tochen la **Val Garviuts** ei era schetga reservada, resalvond la **Tgauma** e quels loghens per schierm dils baghetgs.

X. Igl uaul naven dalla **Val Garviuts** anora tochen **Udatsch** e dil fil giu tochen sur il prau da **Bugnei**, aschia tut quei che penda encunter la **Val Bugnei** ei schetga reservada.

XI. Naven dil sura numnau spitg tochen ora tier il **Fistatg l'Arshella** ei schetga reservada ad interim e quei senza cundiziun.

XII. Naven dil **Fistatg l'Arshella** tochen ora sils cunfins da **Mustér** ei schetga reservada.

XII. La **Val Bugnei** sut via, dadens e dadora tochen tiels praus ei schetga reservada.

#### b) Las schetgas da Maun Sut

I. Igl **Uaul Plaun Viradas**, sco era las **Vals** tochen tier ils cunfins da **Curnera**, da l'otra vart dall'aua ils **Tschalers** etc., ei schetga fria.

II. Igl **Uaul Nual** tochen o tier l'aua **Nual** ei schetga reservada.

III. Naven dall'aua **Nual** tochen ora tier la **Val Vadretg**, pia **Uaul Crest Scadialas** ed **Uaul la Tgauma**, ei schetga fria, priu ora las draussas si sur en ed ora.

Era la draussa naven dil prau da **Plaun Miez** tochen en la **Val dalla Puzza**, giu sut via, duei esser serrada totalmein.

IV. Naven dalla **Val Vadretg** entochen la **Val Vallatscha** ei schetga reservada, sco era da leu naven tochen ora tier il **Fistatg dadens la Fontauna**, nua ch'ils da **Surrein** retscheivan l'aua, priu ora igl **Uaul la Punt** dador la **Val Vallatscha**, il qual e schetga fria per schierm dalla punt da **Rueras**; era ei quei toc uaul tochen o tier la **Fontauna s. Martin** reservaus per diever dalla punt. Draussa e bostga ei lubiu da pinar e far mo tochen ora sil fil che sparta la **Val dil Prau** dalla **Val Vallatscha**.

V. Naven dalla **Fontauna da Surrein** tochen o tier ils praus da **S. Antoni** e sco il trutg dil **Tgom** va si tochen sum ei schetga reservada per schierm e diever dalla punt **Baselgia**.

VI. La **Badugna a Nacla**, sur via en ed ora, seigi sin prau ni pastira, ei serrada sut las medemas cundiziuns sco la **Badugna** sur il vitg **Sedrun** ed ils possessurs dil funs han il dretg da prender naven mo quellas plantas che sederschan mintgamai sin lur prau.

VII. Naven dils praus da **Nacla** tochen en tier quei ur, che va dador il clavau da **Burganets** e **Plidettas** si encunter in per tiarms marcai cun ina crusch, ils quals ein grad sur il trutg che va sur **Grep Ault** enasi, ei schetga reservada.

N.B. Denter **Prau Nausch** e **Val Stgira** ei igl uaul numnau, **Uaul dils Gieriets**, il qual ei ussa termina us entuorn entuorn. Dapli ei aunc da remarcar, che a **Pardatsch** dadora la **Val Blaua** sur il mises dils artavels da Giachen Martin Berther e Gion Rest Monn, ei schetga fria per schierm dils baghetgs.

VIII. Naven da **Plaun Schlaus** en **Pardatsch** anora entochen o la **Val dil Tschler** e sco il dutg entadem il **Plaun las Cavorgias** vegn giu, entochen en tier la punt **Pardatsch** e la **Val Caltgera** dat enasi, ei schetga reservada sulet per la caltschina e la punt.

IX. Dalla **Val Caltgera** anen igl uaul la **Cungieria** ei schetga cumina, era reservada per la punt **Pardatsch**.

X. La schetga nova egl **Uaul Cavorgia** cumpeggia l'entira **Val Vallatscha** da maun dadens anora tochen tier il trutg che va da **Mises Gron** silla **Rieda**. Naven dil cantun oragiu dem dil prau da **Mises Gron** giu encunter il **Fop da Mises Pign** ei tagliau ora pliras cruschs els pegns. Sigl ur sut quei **Fop da Mises Pign** ei in tiern che fila giu cun in auter sisum la grava. Schetga serrada ei era quei toc per la punt da **Cavorgia Sura** che va dadens si sco la purteglia



dil prau dat si, da quei ur enasi encunter quei tiern sigl ur sut il **Fop da Mises Pign**. Era ei aunc da remarcar, che quei uaul sur ils baghetgs dalla **Rieda**, seigi schetga serrada per schiarm dils sura allegai baghetgs.

XI. Igl entir **Uaul da Claus**, sco el ei dadens, dadora e sisura termina us encunter uauls e praus da particulars, ei schetga fria. Da l'otra vart dall'aua encunter **Claus** ei scumandau da pinar ora lennas, seigien da tgei natira ch'ellas veglien.

XII. Igl uaul da **Gieppa**, che cunfina encunter ils praus da **Rein da Claus** e **Surrein** ei schetga fria.

Da remarcar eis ei era aunc, ch'ei seigi per in temps nundeterminau scumandau da pinar badugna en **Pardatsch**, els **Barschus**, priu ora tortas da scuas, bein aber ch'ils tshupials vegnien schanegiai.

### Classificaziun dils uauls cumins

(nudau egl „Uorden sur il tener s.v. bos ni taur da razza“, 1889, sin pag. 886)

I. Dadens **Nacla** sco il **Crest da Burganets** dador il prau da **Plidettas** va si, anen tochen entadem igl uaul da **Stavel Secs**, ei uaul cumin, resalvond sur ils baghetgs da **Pardatsch** e la **Val da Stavel Secs**, tut quei che penda en quella val, ei schetga serrada per schiarm dils baghetgs.

II. Da l'otra vart dall'aua da **Nalps**, dils cunfins da **Nalps** anora, numnau il **Plaun Schlaus**, ei uaul cumin. Sigl intschess d'uaul, che cunfinescha e schai il pli damaneivel dall'alp da **Nalps**, han ils pursanavels da quell'alp da magher il dretg da pinar la necessaria lenna per baghegiar baghetgs novs e reparar ils veders, priu ora sil **Crest Derschlaus**, il qual ei serraus per tgauma.

III. Naven dalla **Val dil Tschler** ed il dutg entadem il **Plaun las Cavorgias** entochen ora sco igl ur dalla **Val Vallatscha** taglia sidengiu, ei era uaul cumin.

IV. Naven dils cunfins dadora dalla sura numnada schetga nova, l'entira **Val Giern** entochen tier ils cunfins dalla vischnaunca da **Medel**, ei era uaul cumin.



Veglia casa pervenda a **Sedrun**